

② Soeben erschienen

Übersetzt, eingeleitet und erklärt von
Emil Dimmler:

Sprüche Salomos

Nr. 8° (158)

Job

Nr. 8° (174)

Das Hohelied Salomos

Nr. 8° (62)

Geb. ord. je M. 7.20, geb. M. 5.40, bar M. 5.04
und 11/10.

Urteile:

Wie die einzelnen Bücher des Neuen Testaments, so bietet jetzt Emil Dimmler im Volksvereins-Verlag auch einzelne Schriften aus dem Alten Bunde in handlichen, billigen Büchlein als Volksausgabe. Eine vorausgehende Skizze behandelt jeweils die in der speziellen „Einleitung“ besprochenen Fragen über Verfasser, Zeit der Niederschrift, Zweck derselben usw. Die gut gelungene Übersetzung, der jeweils eine selbständige, ausführliche und so die Erklärung ersetzende Inhaltsangabe voraussetzt, hält sich nicht an die herkömmliche Kapiteleinteilung sondern ist nach dem Inhalt und seinen Hauptthemen gruppiert, die als Überschrift die Übersicht erleichtern. (Das heilige Feuer.)

Ein wohlgelungener Versuch, die Heilige Schrift dem Verständnis des katholischen Kirchenvolkes nahe zu bringen. Die vorangeschickten Einleitungen halten sich an die kirchliche Überlieferung. Den einzelnen Abschnitten der behandelten Bücher wird das zum Verständnis Notwendige vorangestellt und dann eine Übersetzung aus dem Urtext „im engen Anschluß an die Vulgata“ gegeben. Ein Unterschied zwischen kanonischen und apokryphischen Büchern wird katholischen Grundsätzen entsprechend nicht gemacht. Die Erläuterung der Propheten geht gründlich auf die zeitgeschichtlichen Verhältnisse ein. (Evang.-luth. Volksblatt, Klostsch.)

Biblische Arbeitsgemeinschaften finden in den jeweils in sich abgeschlossenen Bänden brauchbare Quellenbücher. (Volkskunst, M. Gladbach.)

Emil Dimmlers Übersetzungen müssen Volksbücher werden, damit unser Volk wieder die Sprache seines Heiles versteht — und hört. Jeder Seelsorger, und wer es mit dem Volk gut meint, soll sie verbreiten. (Dtsche. Katholiken-Ztg., Mannheim.)

Dimmlers Erläuterungen zeichnen sich dadurch aus, daß sie trotz der für weitere Kreise berechneten knappen Kürze doch alle wichtigen Ergebnisse der exegetischen Forschung bieten und auch Problemen und Schwierigkeiten nicht aus dem Wege gehen. (Bergische Tageszeitung, Elberfeld.)

Die Dimmlersche Ausgabe der hl. Schrift hat den Vorzug einer sprachlich guten Übersetzung aus dem Urtext und ist von Erläuterungen begleitet, die den Charakter der Umschreibung haben (keine zusammenhanglose Anmerkungen!) und daher lesbar sind. (Bücherpost, Frankfurt.)

Das Format von 10:14 cm ist für den Zweck der besinnlichen Lektüre gut ausgewählt, die Ausstattung den Verhältnissen nach eine gute, der Druck klar und gut lesbar, auch die in kleineren Typen gesetzten Erläuterungen. („Theologie und Glaube“, Paderborn.)

— Zettel anbei. —

M. Gladbach, den 15. November 1921.

Volksvereins-Verlag G. m. b. H.

Wunder des Alltags

Kleine Prosa von **Lehner**

Preise: Geheftet M. 15.50, Halbleinen M. 22.—, Halbleder M. 65.—
Rabatte 35%, 5 Explre. 40%, 10 Explre. 45%, 20 Explre. 50%.

Aus den Besprechungen:

„... In stilistisch hochstehender Prosa werden kaleidoskopartig kleine stille Erlebnisse des Alltags, Stimmungen und Kenntnisse der Seele aufgerollt ...“ **Blätter für Bücherfreunde.**

„... Feingeschliffene Augenblicksbilder, die wie Kristalle strahlen ...“ **Berliner Tageblatt.**

„... Man vernimmt den Pulsschlag eines Eigenen, eines Gestalters, aus dessen Schöpfung auch ein starkes soziales Empfinden und tiefes Verständnis für die Nöte der Zeit zu uns ruft ...“ **Dresdner Nachrichten.**

Ich bitte, im Hinblick auf das Weihnachtsgeschäft sich hinreichend mit Exemplaren zu versehen.

Albert Kieß Verlag, Leipzig

Wir erhöhen ab heute

die Valuta-Zuschläge

für die Länder des hochvalutigen Auslands

auf 200% bzw. 180%,

für die Länder des mittelvalutigen Auslands

auf 120% bzw. 100%

Mainz, den 18. November 1921.

**Kirchheim & Co. G. m. b. H.,
Verlag.**

GOETHE'S FAUST

(erster Teil)

mit den 12 Kupferstichen von Ramberg

Leinenausgabe ord. M. 50.— mit glatt 35%
7/6 für M. 210.— = 40%!

Luxus-Ausgabe in Saffianleder ord. M. 300.—,
no. M. 210.—, ab 5 Expl. M. 200.—.

VERLAG

STUTTGARTER LIEBHABERDRUCKE
STUTTGART / MARIENSTRASSE 32